



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
18 January 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет против пыток**

**Сорок шестая сессия**

**Краткий отчет о 999-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в четверг, 19 мая 2011 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Ван Сюэсянь (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

*Пятый и шестой периодические доклады Финляндии (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу издания официальных документов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Ван Сюэсянь (заместитель Председателя).*

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (продолжение)**

*Пятый и шестой периодические доклады Финляндии (продолжение) (CAT/C/FIN/Q/5-6)*

- 1. По приглашению Председателя члены делегации Финляндии занимают места за столом Комитета.*
- Председатель** говорит, что на Востоке цифра девять считается счастливой. Тот факт, что нынешнее заседание является 999-м по счету, служит добрым предзнаменованием в плане предстоящего диалога с делегацией Финляндии.
- Г-жа Ойнонен** (Финляндия) говорит, что согласно внутреннему законодательству Финляндии международные договоры не являются обязательными к исполнению, если они не введены в действие актом парламента или указом президента. Согласно конституции страны контроль за соблюдением основных прав человека осуществляют Канцлер юстиции и Омбудсмен. Финляндия придерживается так называемого "дружественного толкования прав человека", о чем свидетельствуют постановления Верховного суда и решения Омбудсмана. Важным руководством для финских властей при толковании прав человека служат решения Европейского суда по правам человека.
- Аландские острова являются нейтральной частью Финляндии с населением, говорящим на шведском языке. В 1921 году они стали самоуправляющейся территорией. Их статус регулируется Законом об автономии Аландских островов, изменения в который могут вноситься (при условии согласия парламента Аландских островов) в соответствии с процедурой, установленной для внесения изменений в конституцию страны. Аландские острова полностью самостоятельны в решении своих внутренних вопросов и вопросов бюджета. За президентом Финляндии сохраняется лишь право вето в вопросах, касающихся национальной безопасности, а также в случае превышения парламентом Аландских островов своих полномочий. Вопросы внешней политики являются прерогативой правительства Финляндии, однако у Аландских островов есть право голоса в части международных договоров, касающихся вопросов, относящихся к их ведению. Что касается Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, то ее действие в полной мере распространяется также и на Аландские острова.
- В финском законодательстве не проводится различий между трудящимися-мигрантами и другими иммигрантами. Права иммигрантов, включая трудящихся-мигрантов, защищены внутренним и европейским законодательством и другими договорами по правам человека. Министерство иностранных дел в настоящее время изучает способы устранения препятствий на пути ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
- В связи с высказывавшейся озабоченностью по поводу того, что финское законодательство не соответствует Конвенции № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, особенно в части прав на землю народа саами, оратор отмечает, что Финляндия всячески старается поощрять развитие саами и пыта-

ется найти, хотя пока и безуспешно, приемлемое для всех сторон сбалансированное решение в отношении земель, которые они традиционно населяют. Правительство принимает меры к обеспечению конституционной защиты языка и культуры саами, а также к совершенствованию законодательства, касающегося статуса саами как одного из коренных народов.

7. **Г-жа Мохелл** (Финляндия) говорит, что предложения, представленные правительством на рассмотрение парламента, включают новое положение по вопросу о пытках, сформулированное с учетом определения, содержащегося в статье 1 Конвенции. Пытки считаются более тяжким преступлением, чем физическое насилие при отягчающих обстоятельствах и согласно Уголовному кодексу влекут за собой наказание в виде максимальных сроков тюремного заключения, за исключением пожизненного.

8. Министерством юстиции сформирован комитет для рассмотрения положений, касающихся представления доказательств в суде. Нынешние положения устарели, и в них эксплицитно не упоминаются доказательства, полученные под пытками. Предполагается, что указанный комитет тщательно рассмотрит данный вопрос с учетом основных прав человека и решений Европейского суда по правам человека.

9. Статистические данные говорят о сокращении масштабов насилия среди заключенных. В 2010 году были вынесены обвинительные приговоры по 94 делам о таком насилии. В настоящее время проводится исследование, по результатам которого Агентство по вопросам уголовного наказания подготовит план долгосрочных мер по сокращению числа случаев такого насилия.

10. В Финляндии нет проблемы переполненности тюрем, однако в связи с осуществлением долгосрочной программы модернизации пенитенциарных учреждений возникают проблемы с поиском мест для заключенных на период производства ремонтно-строительных работ. Несмотря на это все заключенные всегда имеют доступ к туалетам, соответствующим стандартным требованиям. Представители этнических меньшинств и иностранцы составляют около 14% от общего числа заключенных. Что касается решений судов об отдельном содержании заключенных рома, то они основываются на положениях Закона о принудительных мерах. Отвечая на ранее заданный вопрос, оратор говорит, что помещение детей в блоки для заключенных матерей с детьми требует предварительных консультаций с родителями.

11. Согласно финскому законодательству к заключенному могут быть применены спецсредства (наручники и т.д.) в целях предотвращения его побега во время перевозки или в целях пресечения его агрессивного поведения. Продолжительность применения спецсредств не должна превышать пределов разумного. Оратор намерена представить Комитету письменную информацию о роли Агентства по вопросам уголовного наказания, созданного в 2001 году при Департаменте уголовной политики Министерства юстиции. Персонал тюрем и сотрудники, осуществляющие пробационный надзор, проходят базовую и профессиональную подготовку в специальном учебном заведении. В сотрудничестве с Университетом Лауреа это учебное заведение организует также курсы подготовки дипломированных специалистов. Оратор подтверждает, что в Финляндии нет судов для несовершеннолетних.

12. В феврале 2009 года Министерство юстиции приняло решение не экстрадировать на родину гражданина Руанды, задержанного в Финляндии в апреле 2008 года, мотивировав это тем, что Финляндия обязана принимать меры к тому, чтобы лица, находящиеся под ее юрисдикцией, имели право на справедли-

вый суд. Основанием для этого решения послужили аналогичные решения Международного уголовного трибунала по Руанде. В настоящее время дело этого руандийского гражданина рассматриваются в одном из финских судов.

13. Контакты лиц, содержащихся в предварительном заключении, могут быть ограничены судами, но лишь при наличии достаточных оснований и лишь на тот срок, который абсолютно необходим. При этом не могут быть ограничены контакты таких лиц с их адвокатами. Согласно финскому законодательству лица, находящиеся в предварительном заключении, должны содержаться отдельно от заключенных, отбывающих наказание. В заключение оратор говорит, что контакты между Омбудсменом парламента и заключенными всегда носят конфиденциальный характер и что Омбудсмен может иногда посещать тюрьмы, не встречаясь с заключенными.

14. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что в марте 2010 года Институтом судебной политики был подготовлен меморандум, из которого следует, что сроки тюремного заключения за изнасилования в Финляндии на 10-25% меньше, чем в других странах Северной Европы, но 10-20% больше, чем в Германии. Средний срок тюремного заключения в Финляндии равен среднему сроку тюремного заключения в Норвегии и Швеции, больше, чем в Дании и меньше, чем в Германии. По отношению к общей численности населения суммарный срок тюремного заключения лиц, отбывающих наказание в Финляндии, меньше, чем в Швеции и Норвегии, но больше, чем в Германии и Дании.

15. **Г-жа Пиетаринен** (Финляндия) говорит, что вопросы, касающиеся задержания, содержания под стражей и проведения допросов, регулируются Законом о предварительных расследованиях. Согласно этому закону задержанные лица, подозреваемые в совершении тех или иных преступлений, должны информироваться об их праве на помощь адвоката. Они должны допрашиваться в соответствии с установленной процедурой и должны обеспечиваться питанием и условиями для отдыха. Допускается ведение аудио- и видеозаписи допросов, протоколы которых должны представляться задержанным на подпись.

16. Закон об иностранцах предусматривает ускоренную процедуру, цель которой состоит в сокращении сроков рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и принятия соответствующих решений. Такая процедура может использоваться при рассмотрении ходатайств просителей убежища из "безопасных" стран, а также явно безосновательных ходатайств и повторных ходатайств, не содержащих оснований для пересмотра ранее принятых решений. Административный суд Хельсинки и Высший административный суд вправе отменить любое решение об отказе в предоставлении статуса беженца, принятое в рамках ускоренной процедуры. Что касается числа отмененных таким образом решений, то данные на этот счет отсутствуют.

17. Лицам, не являющимся гражданами Европейского союза, может быть запрещен въезд в Финляндию, если у них нет действующей визы и они не претендуют на статус беженца, а если такие лица уже находятся в Финляндии, они могут быть выдворены из страны. Местами временного содержания таких лиц могут служить центр временного содержания в Метсяля, а также полицейские участки и пограничные пропускные пункты. До июня 2009 года существовала возможность выдачи вида на жительство с учетом необходимости обеспечения защиты соответствующего лица. В настоящее время вид на жительство может быть выдан в целях обеспечения вспомогательной или гуманитарной защиты. Кроме того, право на проживание в Финляндии может быть предоставлено из соображений гуманности (с учетом состояния здоровья просителя, наличия у него родственников в Финляндии или обстоятельств, в которых он может ока-

заться в случае возвращения на родину). Решения по соображениям гуманности не включают решений, принимаемых исходя из принципа невыдворения. Одним из оснований для предоставления как минимум вспомогательной защиты может служить угроза подвергнуться калечащей операции на половых органах.

18. Согласно Закону о принудительных мерах санкция суда на содержание под стражей арестованного лица должна быть запрошена до полудня третьего дня, следующего за днем задержания. Срок содержания под стражей определяется судом и не должен превышать срока, необходимого для проведения предварительного расследования и подготовки дела для передачи в суд. В период 2002-2010 годов среднее число лиц, содержащихся под стражей в полицейских участках, оставалось примерно одинаковым, однако средняя продолжительность их содержания сократилась за этот период на три дня.

19. Задержанные иностранцы должны в максимально короткие сроки переводиться в места содержания под стражей, хотя в некоторых случаях они до четырех дней могут содержаться в полицейских участках и до 48 часов – в пунктах пограничного контроля. Суды должны информироваться о задержании иностранцев в течение 24 часов, если задержанные находятся в полицейских участках или пунктах пограничного контроля, и в течение четырех дней во всех остальных случаях.

20. В соответствии с поправкой к Закону об иностранцах, вступившей в силу 1 апреля 2011 года, задержанные иностранцы подлежат немедленному освобождению после исчезновения оснований для их задержания. Срок содержания под стражей может быть продлен до 12 месяцев, если процедура выдворения из страны затягивается в силу того, что иностранец отказывается сотрудничать или в силу того, что третье государство не предоставляет необходимых документов. Окружные суды обязаны в двухнедельный срок пересматривать любые решения о задержании иностранцев и требовать перевода последних в полицейские участки, если места содержания под стражей переполнены. В 2011 году число иностранцев, задержанных полицией в соответствии с Законом об иностранцах, сократилось наполовину по сравнению с соответствующими периодами 2009 и 2010 годов.

21. В августе 2008 года Министерство внутренних дел учредило руководящую группу для контроля за выполнением пересмотренного плана действий по борьбе с торговлей людьми. В марте 2011 года эта группа приняла рекомендации, направленные на совершенствование законодательства и практики в области борьбы с торговлей людьми. В июне 2010 года Омбудсмен по правам меньшинств представил доклад по данному вопросу, в котором соответствующим органам было предложено до конца 2011 года отчитаться о проделанной ими работе по выполнению сформулированных в докладе рекомендаций. На законодательном уровне начался процесс ратификации Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. В марте 2011 года Европейский парламент и Европейский совет приняли директиву о предотвращении торговли людьми и борьбе с ней, а также о защите жертв такой торговли. В этой связи руководящая группа предложила разработать национальную операционную модель, позволяющую выявлять жертв торговли людьми на ранних стадиях процесса предоставления статуса беженца.

22. В соответствии с Законом об иностранцах Омбудсмен по правам меньшинств должен ставиться в известность о любых решениях, касающихся предоставления или отказа в предоставлении вида на жительство, депортации иностранцев или взятия их под стражу. Он может также требовать, чтобы ему направлялись уведомления и о других решениях, принимаемых в соответствии

с упомянутым законом, а также высказывать свое мнение по вопросам, касающимся предоставления убежища или депортации.

23. Комитет выступил с критикой решения, принятого заместителем Омбудсмана парламента в связи с действиями полиции в ходе одной из крупных демонстраций. В связи с этим на одном из совещаний с участием представителей Национального управления полиции, канцелярии Омбудсмана и Министерства внутренних дел было принято решение в будущем в подобных ситуациях использовать не автобус, а патрульный автомобиль. Поскольку задержанные будут находиться в нем лишь короткое время, каких-либо проблем, в том числе связанных с доступом к туалету, возникнуть не должно.

24. Первоначальная и текущая подготовка сотрудников полиции осуществляется с привлечением специалистов соответствующего профиля и контролируется национальной полицейской службой. Согласно стратегическим руководящим принципам, разработанным Министерством внутренних дел, Национальное управление полиции должно согласовывать с полицейским колледжем учебные процедуры и принимать меры к обеспечению эффективности учебного процесса.

25. Надзирателю, приговоренному хельсинкским окружным судом к 80-дневному тюремному заключению с отсрочкой исполнения за жестокое обращение в 2006 году с иностранцем в хельсинкском центре содержания лиц, задержанных полицией, было предписано выплатить (совместно с государством), 9 000 евро в порядке возмещения причиненного вреда. В связи с наличием младшего медицинского персонала и врачей, к которым всегда можно обратиться за помощью, сотрудники полиции проходят лишь начальную медицинскую подготовку. Однако даже такая подготовка включает краткое ознакомление со Стамбульским протоколом. В составе Национального управления полиции создано специальное подразделение, осуществляющее контроль за законностью действий полиции и занимающееся рассмотрением жалоб. Жалобы на действия полиции могут направляться также Канцлеру юстиции и Омбудсмену парламента. Процедуры контроля постоянно совершенствуются.

26. В ходе собеседований, проводимых Иммиграционной службой, просителям убежища предлагается ответить на вопросы, касающиеся преследований в странах их происхождения и других нарушений прав человека или угроз таких нарушений. Сотрудники Иммиграционной службы интересуются также наличием других оснований для получения вида на жительство (родственники в Финляндии, состояние здоровья и т.д.). Кроме того, учитываются факторы уязвимости просителей убежища и их жалобы на применение к ним пыток, однако никакой статистики на этот счет не ведется, поскольку в Законе об иностранцах ни то ни другое не упоминается в качестве самостоятельного основания для предоставления убежища.

27. Оказанием услуг жертвам пыток занимаются два учреждения – Центр для лиц, переживших пытки, и Служба реабилитации жертв пыток. Эти учреждения, находящиеся в ведении хельсинкского и оулского институтов сестер милосердия, обеспечивают возможности для обследования, лечения и реабилитации беженцев и просителей убежища и членов их семей, проживающих в Финляндии. В рамках трехгодичного проекта, осуществляемого с 2010 года Центром для лиц, переживших пытки, оказывается терапевтическая помощь детям и подросткам из числа беженцев и просителей убежища, подвергавшимся пыткам и получившим тяжелые травмы. В настоящее время действует только один специальный центр для содержания иностранцев, который находится в Метселя

(Хельсинки). Создание второго такого центра откладывается из-за нехватки средств.

28. Сотрудники полиции и пограничники проходят учебную подготовку по основным правам человека. Сотрудников полиции всех уровней, а также сотрудников береговой службы учат соблюдать запрет на применение пыток и жестокое обращение, а также воздерживаться от чрезмерного применения силы. Особое внимание уделяется положениям Конвенции против пыток и Европейской конвенции по правам человека.

29. Памятки, выдаваемые задержанным с целью информировать их об их правах, переведены на несколько языков, включая английский и русский. Что касается принципа невыдворения, то власти руководствуются Женевскими конвенциями, Конвенцией против пыток, Европейской конвенцией по правам человека и конституцией Финляндии.

30. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что Центр по правам человека действует под административной юрисдикцией Омбудсмена, который назначает его директора и обеспечивает гарантии его независимости. Мандат Центра предусматривает, в частности, выполнение функций, возлагаемых на национальные правозащитные учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Что касается независимости судей, то в их работу не могут вмешиваться никакие структуры, включая и органы исполнительной власти.

31. В случае чрезмерного затягивания судебного разбирательства по вине судьи последний может быть подвергнут наказанию, чему есть ряд свежих примеров. До экономической рецессии 1999 года практически не было случаев, когда дела рассматривались необоснованно долго. Однако в последующий период такие случаи имели место при рассмотрении как уголовных, так и гражданских и административных дел. В 2008 году по просьбе Конституционного комитета финского парламента оратор совместно с представителями Министерства юстиции, прокуратуры и Коллегии адвокатов занимался изучением данной проблемы. С 1990 года, когда Финляндия ратифицировала Европейскую конвенцию по правам человека, Европейский суд по правам человека вынес около 130 постановлений и решений, касающихся его страны. Нарушения были выявлены в шести или семи случаях; в 48 случаях дела были урегулированы полюбовно; и в 21 случае правительство заявило о своей готовности выплатить компенсацию, после чего соответствующие дела были сняты с рассмотрения. В настоящее время проблема чрезмерно долгого рассмотрения дел в судах решена. В соответствии с новым Законом о компенсации стороны могут ходатайствовать об ускорении разбирательства. Если они не сделали этого, Европейский суд по правам человека может заключить, что они не исчерпали внутренних средств правовой защиты. Кроме того, может быть уменьшена сумма компенсации за чрезмерную продолжительность судебного разбирательства. Закон о компенсации распространяется на уголовные и гражданские дела и не распространяется на дела, рассматриваемые в административных и специальных судах.

32. **Г-жа Йоуттимяки** (Финляндия) говорит, что Омбудсмен регулярно посещает психиатрические клиники. Последний раз он посетил такую клинику в пригороде Хельсинки буквально накануне. Его доклад вскоре будет размещен в Интернете. В своем докладе о посещении осенью 2010 года психиатрической лечебницы в Ниуванниемеи он сформулировал методические рекомендации этой лечебнице и настоятельно призвал Министерство социальных дел и здравоохранения внести изменения в соответствующее законодательство. Омбудсмен может вынести порицание, дать заключение относительно законности той или иной процедуры, привлечь внимание к требованиям, касающимся защиты прав

человека и надлежащей административной практики, потребовать исправления допущенных ошибок, обратить внимание правительства на недостатки в законодательстве и инициировать судебное преследование. В опубликованном несколько лет назад исследовании было отмечено весьма значительное влияние решений Омбудсмана на законодательство, а также практику официальных органов.

33. Что касается пункта 33 доклада, то оратор говорит, что задержанные имеют право выбрать любого врача из списка врачей, практикующих в соответствующем районе. В 2007 году Финляндия подписала Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней. В настоящее время Конвенция находится в процессе ратификации, которая потребует внесения ряда изменений во внутреннее законодательство. В частности, необходимо будет принять поправки к положениям, ограничивающим права клиентов социальных служб и пациентов медицинских учреждений. Кроме того, потребуются принять отдельный закон, касающийся судебной психиатрии. Вопросами укрепления междисциплинарного сотрудничества и обеспечения большей доступности и эффективности услуг занимается специальная рабочая группа Министерства социальных дел и здравоохранения, мандат которой истекает 31 декабря 2011 года.

34. В 2010 году было опубликовано исследование по вопросу о насилии в отношении мужчин, которое финансировалось Европейской комиссией, Министерством юстиции и Министерством социальных дел. Для целей сравнения в это исследование были выключены также данные, касающиеся женщин. В исследовании отмечается, что насилию или угрозам со стороны своих партнеров как минимум один раз за время сожителства подвергается 16% мужчин. Вместе с тем мужчины становятся жертвами насилия со стороны своих бывших партнеров реже, чем женщины и не так часто страдают от физических и психологических последствий такого насилия. В большинстве случаев травмы и увечья, нанесенные мужчинам, являются результатом насилия со стороны знакомых им лиц. На английском языке доклад о насилии в отношении мужчин в Финляндии будет полностью опубликован в 2011 году.

35. В соответствии с Уголовным кодексом Финляндии калечащие операции на половых органах женщин квалифицируются как физическое насилие при отягчающих обстоятельствах и влекут за собой уголовную ответственность, даже если жертва, проживающая в Финляндии, подверглась такой операции в другой стране. Лица, проводящие такие операции или ассистирующие при их проведении, подлежат наказанию в виде нескольких лет тюремного заключения. На сегодняшний день случаев таких операций не выявлено. В этой связи основное внимание уделяется проведению просветительской работы на уровне общин в целях обеспечения предпосылок для получения жертвами подобных операций надлежащей помощи со стороны государственных и частных медицинских учреждений. Министерство социальных дел и здравоохранения в настоящее время разрабатывает план действий, который предусматривает более 60 мер по профилактике таких операций. Одной из таких мер является обеспечение доступности соответствующей информации на всех местных языках, а также для всех лиц, не умеющих читать. На законодательном уровне предполагается принять меры к обеспечению надлежащей защиты детей и выделению финансовых ресурсов на цели осуществления данного плана действий. Планируется также создать руководящий комитет в составе медицинских и социальных работников, исследователей, представителей НПО, правозащитников и руководителей общин, в обязанности которого будет входить предотвращение любой практики, нарушающей права женщин и девочек из числа иммигрантов.

36. К сожалению, физическое, сексуальное и психологическое насилие в отношении женщин и девочек в семье, в школе, на работе и в обществе в целом остается одной из серьезных проблем в области прав человека в Финляндии. В этой связи Национальным институтом здравоохранения и социального обеспечения в сотрудничестве с Министерством внутренних дел, Министерством юстиции, Министерством социальных дел и здравоохранения и Министерством иностранных дел подготовлен межсекторальный план действий на период 2010–2015 года. Согласно этому плану проблема насилия должна решаться посредством принятия упредительных мер, направленных на изменение общественных стереотипов и моделей поведения, предотвращение рецидивов насилия, расширение поддержки жертв сексуального насилия, разработку методов выявления и пресечения насилия в отношении уязвимых групп и совершенствование знаний и навыков сотрудников государственных органов и профильных служб в области профилактики насилия в отношении женщин и оказания помощи жертвам. Одним из основных направлений деятельности в рамках указанного плана является защита уязвимых групп населения. Женщинам из числа иммигрантов, инвалидам и лицам, принадлежащим к сексуальным и гендерным меньшинствам, порой весьма непросто решиться рассказать о том, что они подверглись или подвергаются насилию. Планируется также подготовка учебных материалов для лиц, в обязанности которых входит выявление потребностей уязвимых групп.

37. План действий предусматривает также модернизацию приютов. Будут приниматься меры к тому, чтобы работа приютов основывалась на правовых принципах. Муниципалитетам будут выделены средства из государственного бюджета на организацию дополнительных приютов. Кроме того, проблема приютов будет учтена в ходе проводимого в настоящее время пересмотра законодательства в области социального обеспечения и здравоохранения.

38. **Г-н Халттунен** (Финляндия) говорит, что, следуя нынешним тенденциям в области международного права, государство-участник уделяет самое серьезное внимание проблеме насилия в отношении женщин. Аналогичный подход положен также в основу Конвенции Совета Европы о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье и борьбе с ним. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в своей рекомендации общего порядка № 19 назвал насилие в отношении женщин одной из форм дискриминации и соответственно нарушением прав человека. Принцип нетерпимого отношения к насилию, жертвами которого становятся женщины, подтвердил в ряде своих ключевых решений и Европейский суд по правам человека.

39. Касаясь народа рома, оратор говорит, что необходима общеевропейская политика в отношении рома, поскольку они являются панъевропейским меньшинством, которое по уровню жизни и уровню участия в делах общества существенно отстает от большинства населения Европы. В этой связи рабочая группа, созданная для подготовки стратегии государства-участника в отношении народа рома, выпустила справочник, озаглавленный "The Objectives of Finland for Advancing the European Policy on Roma" ("Цели Финляндии в части совершенствования европейской политики в отношении народа рома"). Государство-участник готово, и это является частью ее стратегии, делиться опытом в деле обеспечения равенства рома и их участия в жизни общества и учиться на опыте других стран. Стратегия Финляндии в отношении народа рома согласуется со стратегией Европейского союза и стратегиями Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Европейским союзом готовится и в ближайшее время будет представлен проект основ национальных стратегий в области интеграции рома на период до 2020 года.

40. Что касается упомянутого выше справочника, то в нем изложены принципы политики Финляндии, цель которой состоит прежде всего в обеспечении условий для того, чтобы рома могли участвовать в процессах планирования, осуществления, оценки и мониторинга мер, направленных на улучшение их положения, и влиять на эти процессы. В справочнике воспроизводится 10 базовых принципов Европейского союза, касающихся интеграции рома, формулируются руководящие принципы политики государства-участника и приводятся примеры передовой практики в отношении рома в таких областях, как образование, обеспечение жильем, здравоохранение, образование взрослых, занятость, язык, культура и обеспечение равенства. Предполагается создать национальную базу данных с информацией о такой практике. Касаясь дезагрегирования статистических данных по этническому признаку, оратор говорит, что это противоречит законодательству государства-участника, направленному на борьбу с дискриминацией.

41. Политика Финляндии в области борьбы с терроризмом соответствует требованиям международного права, включая международное право в области прав человека и международное гуманитарное право. Отвечая на вопросы, касающиеся случаев необоснованного лишения свободы, оратор говорит, что такие случаи возникают, когда прекращаются начатые предварительные расследования и снимаются обвинения или когда не выполняются установленные законом требования, касающиеся арестов и задержаний. В соответствии с Законом о компенсации за арест или задержание невиновного лица может быть присуждена компенсация (обычно из расчета 100 евро за день) в целях возмещения "прямых расходов, неполученного дохода и морального ущерба". Упомянутый закон распространяется и на дела об экстрадиции, причем истцы могут подавать на государство в суд, если они считают выплаченную им компенсацию недостаточной. Решения о компенсации должны выноситься в течение шести месяцев с момента подтверждения факта необоснованного лишения свободы. Компенсация выплачивается и в случае применения пыток в период необоснованного содержания под стражей. Однако все такие случаи являются чисто гипотетическими.

42. Что касается торговли людьми, то брошюры с информацией для жертв такой торговли переведены на шведский, английский, тайский и русский языки (перевод на два последних языка связан с тем, что большинство жертв торговли людьми являются гражданами соответствующих стран). Однако, как и в случае с просителями убежища, информация жертвам торговли людьми может быть предоставлена на любом понятном им языке. В нынешнем году на ратификацию парламента предполагается вынести Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми.

43. **Г-н Косонен** (Финляндия) отмечает, что в Финляндии нет общего закона о компенсации и что государство-участник стоит перед выбором: принять такой закон или же положиться на решения судов, благодаря которым в конечном итоге может отпасть необходимость в обращении с исками о компенсации в связи с нарушениями прав человека в международные суды.

44. В связи с решением Европейского суда, признавшего неправомерным возвращение просителей убежища из Бельгии в Грецию по той причине, что Греция была первой из стран шенгенской зоны, куда они въехали, Финляндия решила не возвращать в Грецию тех просителей убежища, которые находятся на ее территории, и намерена сама проверить обоснованность их ходатайств. Что касается просителей убежища, которые въехали в Финляндию через Италию и

Мальту, то Финляндия ждет нового решения Суда. Речь идет в общей сложности о примерно 250 просителях убежища.

45. **Г-н Мариньо Менендес** (докладчик по стране) интересуется, включает ли проект конвенции стран Северной Европы о народе саами, по которому сейчас ведутся переговоры, принцип участия этого народа в процессе принятия решений и деятельности по защите его природных ресурсов. Он спрашивает также, правильно ли он понял, что ратификация Конвенции МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (№ 169), не является приоритетом для государства-участника.

46. Оратор интересуется, правда ли, что решения по делам о невыдворении принимаются с учетом соображений гуманности. Невыдворение - это не вопрос эмоций, а конкретное право на недeportацию в страну, в которой соответствующему лицу грозит реальная опасность стать жертвой пыток. Он просит делегацию уточнить, могут ли лица, которым Финляндия отказала в убежище, быть депортированы из страны до вынесения Административным судом решения по их апелляциям. Он спрашивает, приходилось ли государству-участнику экстрадировать лиц, подозреваемых в совершении террористических актов, в страны, которые оно просило предоставить дипломатические гарантии того, что экстрадируемые лица не будут подвергнуты пыткам или другому жестокому обращению.

47. В заключение оратор приветствует тот факт, что государство-участник с должной серьезностью относится к случаям насилия в отношении женщин.

48. **Председатель** интересуется, распространяются ли положения Конвенции на Аландские острова и, если да, контролирует ли правительство применение Конвенции в отношении этих островов. Комитет приветствует усилия государства-участника по профилактике насилия в тюрьмах и просит информировать его об изменениях в этой области. Кроме того, Комитет будет благодарен за любую дополнительную информацию, касающуюся довольно многочисленных случаев необоснованного лишения свободы в государстве-участнике. Оратор задается вопросом, является ли Управление полиции подходящим органом для оценки программ учебной подготовки сотрудников полиции. Он говорит, что Комитет обычно ратует за более независимую оценку таких программ.

49. **Г-жа Клеопас** спрашивает, является ли ведение видеозаписи во время допросов в полицейских участках и других местах содержания под стражей обязательным требованием, а если нет, то почему.

50. **Г-жа Белмир** говорит, что лица, находящиеся в предварительном заключении в полицейских участках, не должны содержаться в камерах, которые в некоторых случаях не пригодны даже для содержания лиц, задержанных на короткое время для проведения допросов, и что для них должны быть созданы специальные изоляторы с приемлемым уровнем удобств. Оратор выражает озабоченность по поводу положения периодического доклада государства-участника, согласно которому несовершеннолетние правонарушители содержатся отдельно от взрослых, если только это не противоречит их наилучшим интересам. Она спрашивает, значит ли это, что несовершеннолетние и взрослые правонарушители могут содержаться вместе. Касаясь утверждений государства-участника о том, что ускоренная процедура рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища используется в целях предотвращения злоупотреблений, оратор спрашивает, о каких злоупотреблениях идет речь и кто их совершает - просители убежища или другие лица. Не являются ли ссылки на такие злоупот-

ребления лишь предлогом для ужесточения процедуры рассмотрения дел о предоставлении убежища?

51. **Г-жа Гаер** говорит, что, как и другие члены Комитета, она приветствует тот факт, что государство-участник уделяет самое серьезное внимание случаям насилия в отношении женщин и что в его Уголовный кодекс включено определение пыток. Она просит делегацию препроводить Комитету один из экземпляров исследования о насилии в отношении мужчин, когда оно будет опубликована.

52. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что проект конвенции стран Северной Европы о народе саами подготовлен представителями правительств и саамских парламентов Финляндии, Норвегии и Швеции и должен стать основой для переговоров между этими странами. Процесс согласования и принятия проекта может занять до пяти лет.

53. **Г-жа Ойнонен** (Финляндия) говорит, что инициатива, касающаяся разработки конвенции стран Северной Европы о народе саами, была выдвинута саамскими парламентами в начале 1990-х годов. В 2002 году была создана группа экспертов для подготовки проекта этой конвенции, на что ушло три года. Проект конвенции включает 51 статью и разбит на семь глав. Его общей целью является подтверждение и закрепление прав саами (с уделением особого внимания вопросам, касающимся сохранения и развития культуры саами, положения саами в обществе и уклада их жизни, и в частности вопросам оленеводства), а также признание саами единым народом, живущим в нескольких странах. Проект предусматривает набор минимальных требований, основанных на действующих и еще только разрабатываемых международных стандартах. Подготовка проекта была весьма непростым делом, учитывая, что документ требует безоговорочного утверждения тремя саамскими парламентами.

54. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что ратификация Конвенции № 169 МОТ потребует тщательного рассмотрения вопроса о земельных правах коренных и некоренных народов. Хотя законодательство Финляндии всегда предусматривало меры по предотвращению пыток, недавно, по рекомендации Комитета, оно было дополнено определением пыток, которое, по общему мнению, соответствует статье 1 Конвенции. Ни до, ни после включения в законодательство этого определения информации о случаях пыток не поступало. Создана рабочая группа для подготовки к ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Процесс ратификации предполагается завершить до конца 2011 года. Что касается временных мер защиты, то решения о них могут приниматься Административным судом в Хельсинки и Европейским судом по правам человека.

55. **Г-жа Пиетаринен** (Финляндия) подчеркивает, что решения о предоставлении убежища по соображениям гуманности не включают решений, принятых исходя из принципа невыдворения. С учетом этого принципа принимаются решения о предоставлении вспомогательной или гуманитарной защиты. К числу оснований для предоставления вида на жительство по соображениям гуманности относятся проблемы со здоровьем и наличие родственников в Финляндии.

56. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что в 2009 году ряд министерств и других заинтересованных сторон высказались против ратификации Международной конвенции о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Обсуждение данного вопроса продолжается. Насколько ему известно, пока не было случаев экстрадиции лиц в связи с подозрениями в их причастности к терроризму. Что касается случаев, когда запрашиваются дипломатические гарантии,

то их очень мало, и Финляндия выступает против подготовки рекомендаций Совета Европы относительно использования дипломатических гарантий.

57. Касаясь вопроса о насилии в семье, оратор говорит, что Финляндия недавно подписала Европейскую конвенцию о борьбе с насилием в отношении женщин. Справочник по вопросу о насилии в отношении мужчин будет направлен Комитету, как только он будет опубликован на английском языке. Поскольку правительство в ответе за всю страну, при осуществлении контроля за применением Конвенции оно не делает различий между Аландскими островами и материковой частью Финляндии.

58. **Г-жа Пиетаринен** (Финляндия) говорит, что оценку учебным курсам по подготовке сотрудников полиции дают слушатели этих курсов. Итоговую же оценку такой подготовке дает общественность. Оценка учебных программ проводит также полицейский колледж в Тампере. До конца 2011 года под эгидой Министерства культуры и образования будет создан независимый орган по оценке качества учебной подготовки в области прав человека во всех высших учебных заведениях, включая полицейский колледж. Что касается условий содержания лиц, находящихся в предварительном заключении, то оратор говорит, что они постоянно улучшаются и что в настоящее время разрабатывается план модернизации всех помещений в полицейских участках, предназначенных для содержания таких лиц.

59. **Г-жа Мохелл** (Финляндия) говорит, что в соответствии с финским законодательством заключенные моложе 18 лет должны содержаться отдельно от взрослых, если только это не противоречит их наилучшим интересам. Из 3 200 заключенных в Финляндии лишь четверо являются несовершеннолетними, причем двое из них находятся в предварительном заключении. В соответствии с принципами, требующими содержания несовершеннолетних правонарушителей отдельно от взрослых заключенных и, по возможности, недалеко от дома, двое несовершеннолетних заключенных, отбывающих наказание по приговору суда, должны были бы содержаться в одиночестве, что вряд ли соответствует их наилучшим интересам. Что касается возможностей для учебы и занятия другой деятельностью, то они обеспечиваются несовершеннолетним задержанным в соответствии с Конвенцией о правах ребенка.

60. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что Совет Европы учредил рабочую группу для рассмотрения вопросов соблюдения прав человека в связи с применением ускоренной процедуры рассмотрения ходатайств о предоставлении статуса беженца. Такая процедура используется в тех случаях, когда есть веские основания для оперативного рассмотрения дел. При необходимости то или иное дело может быть исключено из списка дел, подлежащих рассмотрению в ускоренном порядке, и рассмотрено по существу.

61. **Г-жа Клеопас** интересуется, на каком основании применяются решения о записи допросов, проводимых полицией.

62. **Г-жа Пиетаринен** (Финляндия) говорит, что такие решения принимаются в зависимости от наличия соответствующих технических возможностей и финансовых ресурсов.

63. **Председатель** благодарит делегацию Финляндии за ее ответы на вопросы членов Комитета и говорит, что любая дополнительная информация должна быть представлена в письменном виде до понедельника, 23 мая 2011 года.

64. **Г-н Косонен** (Финляндия) говорит, что направление перечней вопросов до представления странами своих докладов является похвальным дополнением к процедуре, используемой Комитетом, поскольку позволяет придать диалогу между Комитетом и делегациями более организованный характер и дает делегациям возможность более основательно подготовиться к такому диалогу. После получения заключительных замечаний Комитета власти Финляндии намерены организовать пресс-конференцию, с тем чтобы проинформировать общественность о выводах Комитета.

*Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.*